

Petit dictionnaire des mots  
français par différents niveaux

# 法语分级词汇 速记手册

PETIT  
DICTIONNAIRE  
DES  
MOTS  
FRANÇAIS  
PAR  
DIFFÉRENTS  
NIVEAUX

文慧静 主编 | 东华大学出版社

Recueil dichotomique des mots  
français par le Niveau scolaire

# 法語分級詞匯 速記手冊

Petit dictionnaire des mots  
français par différents niveaux

# 法语分级词汇 速记手册

主编: 文慧静

副主编: 谢志超 符亦文

东华大学出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

法语分级词汇速记手册/文慧静主编. —上海: 东华大学出版社, 2007. 4

ISBN 978—7—81111—229—0

I. 法... II. 文... III. 法语—词汇—自学参考资料 IV. H323

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 042214 号

Petit dictionnaire des mots  
français par différents niveaux

**法语分级词汇速记手册**

文慧静 主编

东华大学出版社出版

上海市延安西路 1882 号

邮政编码: 200051 电话: (021) 62193056

电子信箱: dandes.shen@gmail.com

新华书店上海发行所发行 苏州望电印刷有限公司印刷

开本: 787×960 1/32 印张: 9.75 字数: 250 千字

2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

印数: 0 001—6 000

ISBN 978—7—81111—229—0/H·077

定价: 20.00 元

## 编者的话

法语词汇是一个庞大的体系。它包括的内容是十分广泛的，而一部分运用较广、生命力较强的词汇，我们称之为常用词汇或基础词汇。

法国有许多语言学家认为，只要掌握了常用词 2000 个左右，就基本上可以表达思想和进行交际活动了。但我们根据国外有关的词汇出现频率统计数据 and 国内已有的词汇资料，确定了法语高频基础词汇量约为 5300。

选词过程如下：

我们将主要参考资料中出现的词进行登记统计，然后将总共出现的五千余词列入“词汇频率总表”，再按照词汇出现频率的高低列出三个部分。在这些词汇中，我们去除了若干以 *ment* 结尾的副词以及一些国名、地名，三部分词汇表共计 5312 词，分别如下：

第一部分——“法语最常用词汇表”出现的词汇频率为 7 次或 7 次以上，共计 2577 词。

第二部分——“法语次常用词汇表 I”出现的词汇频率为 3 至 6 次，共计 1375 词。

第三部分——“法语次常用词汇表 II”出现的词汇频率为 1 至 2 次，共计 1360 词。

考虑到篇幅，本书不可能对每个单词进行详尽的解释，也很少配有例句，但本书尽量在每个词后面附上常用短语，并在很多单词后面配上了相应的同义词和反义词，通过对比的方式达到举一反三的目的。此外，本书还选取

了大量的谚语以增加学习者在学习中的趣味性。

本书力求详尽而实用,适合法语初学者、高校本科生、职称考试者以及备考法语四级、TEF、TCF 的学生参考。

金戈、简朴、明焰、顾春春、符亦文、杨丹、陈建伟、刘新亚、陆叶平以及著名中法文化交流站点“法兰西论坛”(SinoFrance.ORG)的相关版主也对本书的出版提供了许多帮助,谨在此向他们致以衷心的感谢。

由于我们的经验不足,对一些词的选取不能做到尽善尽美。纰漏之处,敬请斧正,我们将在重印时,予以完善。

编者

2007 年 4 月

## 语法略语表

|                       |                          |        |
|-----------------------|--------------------------|--------|
| <i>adj.</i>           | adjectif                 | 形容词    |
| <i>adj. dém</i>       | adjectif démonstratif    | 指示形容词  |
| <i>adj. exclam</i>    | adjectif exclamatif      | 感叹形容词  |
| <i>adj. indéf.</i>    | adjectif indéfini        | 泛指形容词  |
| <i>adj. interr.</i>   | adjectif interrogatif    | 疑问形容词  |
| <i>adj. num.</i>      | adjectif numéral         | 数词     |
| <i>adj. num. ord.</i> | adjectif numéral ordinal | 序数词    |
| <i>adj. poss.</i>     | adjectif possessif       | 主有形容词  |
| <i>adv.</i>           | adverbe                  | 副词     |
| <i>art. déf.</i>      | article défini           | 定冠词    |
| <i>art. indéf.</i>    | article indéfini         | 不定冠词   |
| <i>aux.</i>           | auxiliaire               | 辅助的    |
| <i>conj.</i>          | conjonction              | 连词     |
| <i>f.</i>             | féminin                  | 阴性     |
| <i>fam.</i>           | familier; familièrement  | 俗语；通俗地 |
| <i>inf.</i>           | infinitif                | 不定式    |
| <i>inv.</i>           | invariable               | 不变的    |
| <i>interj.</i>        | interjection             | 感叹词    |
| <i>loc.</i>           | locution                 | 短语     |
| <i>m.</i>             | masculin                 | 阳性     |

|                        |                     |        |
|------------------------|---------------------|--------|
| <i>n.</i>              | nom.                | 名词     |
| <i>n.pr.</i>           | nom propre          | 专有名词   |
| <i>num.</i>            | numéral             | 数字的    |
| <i>ord.</i>            | ordinal             | 序数词    |
| <i>pl.</i>             | pluriel             | 复数     |
| <i>poss.</i>           | possessif           | 主有词    |
| <i>prép.</i>           | préposition         | 介词     |
| <i>pron dém.</i>       | pronom démonstratif | 指示代词   |
| <i>pron. indéfini.</i> | pronom              | 泛指代词   |
| <i>pron. interr.</i>   | pronom interrogatif | 疑问代词   |
| <i>pron. pers.</i>     | pronom personnel    | 人称代词   |
| <i>pron. rel.</i>      | pronom relatif      | 关系代词   |
| <i>qqch.</i>           | quelque chose       | 某物, 某事 |
| <i>qqn.</i>            | quelqu'en           | 某人     |
| <i>sing</i>            | singulier           | 单数     |
| <i>sout</i>            | soutenu             | 委婉语    |
| <i>subj.</i>           | subjonctif          | 虚拟式    |
| <i>v.i.</i>            | verbe intransitif   | 不及物动词  |
| <i>v.impers.</i>       | verbe impersonnel   | 无人称动词  |
| <i>v.pr.</i>           | verbe pronominal    | 代动词    |
| <i>v.t.</i>            | verbe transitif     | 及物动词   |

附：【近】近义词 【反】反义词 【谚】谚语

# Sommaire

## 目 录

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 法语最常用词汇表·····           | 1   |
| 法语次常用词汇表 I·····         | 147 |
| 法语次常用词汇表 II·····        | 222 |
| Bibliographie 参考文献····· | 301 |

# 法语最常用词汇表

## A

**abandonner** [abãdãne]

vt. 舍弃不住，废弃不用；放弃，抛弃；（体力、精力等）丧失

v.pr. *s'abandonner* 陷于，沉溺于

【近】*quitter; trahir*

**abattre** [abatr]

vt. 击倒，置…于死地；吹倒，推倒，砍倒；使沮丧，使气馁 v.pr. *s'abattre* 落在…，倒在…

【近】*couper; décourager*

**abolir** [abõlir]

vt. 废除

【近】*abroger*

**abondant, e** [abõdã, -ã:t]

adj. 丰富的，大量的

**abord** [abõ:r]

n.m. 接近，靠近 pl. 环境 *d'abord* 首先；无论如何，总之

**aborder** [abõrde]

vt. 靠近某人与其交谈；开始从事，着手 vi. 靠岸，上岸，登陆

【近】*accoster*

**aboutir (à)** [abuti:r]

vt. indir. 到达；通向，通到；导致，以…为结果

【近】*mener à*

vi. 成功

【近】*réussir*

【反】*échouer*

**abri** [abri]

n.m. 隐藏处，躲避处

*à l'abri de* 躲避，在…保护之下

【近】*refuge*

**absent, e** [apsã, -ã:t]

adj. 缺席的，不在的；心不在焉的 n. 缺席者

【反】*présent*

**absolu, e** [apsõly]

adj. 绝对的，完全的；不妥协的，强硬的

【近】entier, plein  
**absolument** [apsɔlymɑ̃]  
*adv.* 绝对地, 完全地;  
当然, 必定

【近】totalement  
**abstrait, e** [apstre, -ɛt]  
*adj.* 抽象的

【反】figuratif  
**abuser (de)** [abyze]  
*vt. indir.* 过度使用, 滥用; 利用

**accélérer** [akselere]  
*vt.* 加速, 加快

【近】hâter, presser  
**accent** [aksɑ̃]  
*n.m.* 口音, 重音

**acceptable** [akseptabl]  
*adj.* 可接受的; 令人满意的, 相当好的

【近】satisfaisant  
**accepter** [akseptɛ]  
*vt.* 接受, 领受

【反】refuser  
**accident** [aksidɑ̃]  
*n.m.* 碰撞, 车祸; 灾祸, 不幸事件; 健康问题

**accompagner** [akɔ̃pane]  
*vt.* 陪伴; 配, 随

【近】escorter  
**accomplir** [akɔ̃pli:r]  
*vt.* 做, 履行, 执行; 完成 (任务、工作)

【近】s'acquitter de  
**accord** [ako:r]  
*n.m.* 一致, 协调, 和谐;  
协定; 同意 *en accord avec* 按照, 根据 *d'accord*  
好的, 同意

【近】harmonie  
**accorder** [akɔrde]  
*vt.* 给予; 接受, 承认

【近】concéder  
**accourir** [akuri:r]  
*vi.* 跑来, 赶来

【近】se précipiter  
**accrocher** [akʁɔʃe]  
*vt.* 挂住, 悬挂; 系住  
*v.pr. s'accrocher* 争执, 冲突  
*s'accrocher à* 抓紧, 依靠

**accueil** [akœj]  
*n.m.* 欢迎, 接待

**accueillir** [akœji:r]  
*vt.* 迎接; 对待, 看待

**accumuler** [akymyle]  
*vt.* 堆积, 积累

【近】amasser  
**accuser** [akyze]  
*vt.* 控告, 起诉; 指责, 谴责 *accuser qqn de qqch*  
指控某人...

【近】incriminer  
**achat** [aʃa]  
*n.m.* 购买, 买 *faire un*

**achat, faire des achats** 购物

**acheter** [aʃte]

vt. 购买; 收买

【近】**acquérir**

**achever** [aʃve]

vt. 完成, 结束; 毁灭

**acquérir** [akeri:r]

vt. 购买; 获得

【谚】**Bien mal acquis ne profite jamais.** 悖入悖出。

【近】**acheter**

**acquiescer** [akjeʃe]

vi. 同意, 承诺

【近】**approuver**

**acte** [akt]

n.m. 〈剧〉幕; 行动;  
〈法〉法令, 法案; 证书, 文件

**acteur, trice** [aktœ:r, -tris]

n. 演员; 〈转〉参与者

**actif, ive** [aktif, -i:v]

adj. 积极的, 活跃的;  
精力充沛的; 强效的; 能动的 **médicament actif** 特效药

【近】**efficace**

**action** [aksjɔ̃]

n.f. 行动, 行为; 〈商〉股份, 股票; 〈法〉诉讼  
**intenter une action contre**

**qqn** 控告某人

**activité** [aktivite]

n.f. 活力, 能动性, 活动力; 活动 **activité subjective** 主观能动性

**actualité** [aktʏalite]

n.f. 时事, 新闻

**actuel, elle** [aktʏel]

adj. 当前的, 现在的

【近】**présent**

**adapter** [adapte]

vt. 使…适应; 把…改编成 v.pr. **s'adapter (à)** 适应, 适合

【近】**appropriier**

**addition** [adisjɔ̃]

n.f. 添加, 增加; 〈数〉加; 账单

**adieu** [adjø] (pl. ~x)

n.m. 再见 **faire ses adieux à qqn** 向某人告别

**adjoindre** [adʒwɛ̃dr]

vt. 增加, 附加; 让…当助手

**adjoindre, e** [adʒwɛ̃, -ɛ:t]

adj. 副的, 助理的 n. 助理, 助手

**admettre** [admetr]

vt. 允许, 容许; 接受, 接纳; 承认, 接受

【近】**permettre, accepter**

**administration** [administrasjɔ̃]

*n.f.* 管理, 行政; 政府部门 *l'administration des Douanes* 海关

**admirable** [admirabl]

*adj.* 奇妙的, 令人赞美的

【近】**superbe**

**admiration** [admirasjɔ̃]

*n.f.* 赞美, 敬佩

【反】**mépris**

**admirer** [admire]

*vt.* 赞赏, 钦佩

**adopter** [adopte]

*vt.* 收养; 采纳, 采用

【近】**se ranger à**

**adorer** [adore]

*vt.* 热爱, 爱慕

【近】**chérir**

**adresse** [adres]

*n.f.* 通讯地址; 敏捷, 灵活

**adresser** [adrese]

*vt.* 投寄; 向...提出 *v.pr.* *s'adresser (à)* 找...讲话, 对...说

**adroit, e** [adrwa, -at]

*adj.* 灵巧的

【近】**habile**

**adulte** [adylt]

*adj. & n.* 成年的(人)  
*films pour adultes* 成人电影

**adversaire** [adverse:r]

*n.* 对手, 敌人

【近】**ennemi**

**aéroport** [aeropɔ:r]

*n.m.* 机场

**affaire** [afe:r]

*n.f.* 公司; 买卖, 交易; 丑闻; 案件; 问题, 事情  
*avoir affaire à* 对付, 处理; 涉及

**affection** [afeksjɔ̃]

*n.f.* 神情, 眷恋, 友爱

【近】**tendresse**

**affectueux, euse** [afektʥø, -ø:z]

*adj.* 亲热的, 热情的

【近】**aimant**

**affiche** [afiʃ]

*n.f.* 广告, 招贴, 海报

**affirmer** [afirme]

*vt.* 确认, 确定, 断言

**afin de** [afɛdə]

*loc. prép.* 为了

【近】**pour**

**afin que** [afɛka]

*loc. conj.* 为了

【近】**pour que**

**âge** [a:ʒ]

*n.m.* 年龄, 年级; 时代; 年代, 年纪 *moyen âge* 中世纪 *avoir l'âge (de faire qqch)* 到...的年纪了

【谚】 *On apprend à tout âge.* 活到老, 学到老。

**âgé, e** [aʒe]

adj. 上年纪的, 老年的

【近】 **vieux**

**agence** [aʒãs]

n.f. 办事处, 通讯社  
**agence de voyages** 旅行社

**agent** [aʒã]

n.m. 代理人, 经纪人;  
因素 **agent de police** 警察  
**agent de secrets** 特务, 密探

**agir** [aʒi:r]

vi. 做, 干; 起作用

**s'agir de** 关于, 涉及

【谚】 *Il faut réfléchir avant d'agir.* (= *Pensez trois fois avant d'agir.*) 三思而行。

**agitation** [aʒitasjõ]

n.f. 震动, 动荡; 焦躁, 不安

**agiter** [aʒite]

vt. 摇动, 搅动; 使激动, 使不安 v.pr. **s'agiter** 移动, 翻动; 骚动, 激动  
**s'agiter dans son sommeil** 辗转反侧

【近】 **secouer; exciter**

**agrandir** [agrãdir]

vt. 扩大, 放大, 增大

【近】 **accroître**

【反】 **restreindre**

**agréable** [agreabl]

adj. 令人愉快的, 舒适的; 可爱的, 讨人喜欢的

【近】 **aimable, plaisant;**

**charmant, chouette**

**agricole** [agrikol]

adj. 农业的

**agriculteur, trice** [agrikylt œ:r, -tris]

n. 农民

**agriculture** [agrikyltyr]

n.f. 农业

**aide** [ed]

n. 助手 **à l'aide de** 在...的帮助下

**aider** [ede]

vt. 帮助, 协助 v.pr. **s'aider** 自助; 互助 **aider qqn à faire qqch** 帮助某人做某事

【谚】 *Aide-toi, le ciel t'aidera.* 自助者天助之。

【近】 **secourir**

**aigu, e** [egy]

adj. 刺耳的, 尖利的; 锋利的; 急性的; 敏锐的, 敏捷的 **maladie aiguë** 急性病

**aiguille** [eg4ij]

n.f. 针; 指针 **chercher**

**une aiguille dans un tas de foin** 大海捞针

**ailleurs** [ajœ:r]

adv. 别处, 它处

**d'ailleurs** 此外 **par ailleurs** 另一方面; 而且, 此外

**aimable** [ɛmabl]

adj. 可爱的, 亲切的

【近】**affable, sociable**

**aimer** [ɛme]

vt. 爱; 喜爱, 热爱

【谚】**Qui aime bien châtie bien.** 爱之深, 责之切。

【近】**chérir**

【反】**détester**

**aîné, e** [ɛne]

n. 大哥, 大姐 adj. 年长的 **frère aîné** 哥哥

**ainsi** [ɛsi]

adv. 这样, 如此; 因此 **ainsi que** 如同, 正如; 也 **pour ainsi dire** 实际上; 可以说

**air** [ɛ:r]

n.m. 神态, 举止; 空气; 天空; 气氛, 情况 **prendre des airs** 摆架子 **avoir l'air** 看起来 **en plein air** 露天 **en l'air** 悬空, 在空中; 空的, 空洞的

**aisé, e** [ɛze]

adj. 容易的, 便利的; 富裕的; 自然的, 流畅的

【近】**facile; naturel**

【反】**difficile**

**ajouter** [azute]

vt. 增加; 〈数〉加; 补充

**alcool** [alkɔl]

n.m. 含酒精的饮料, 酒; 〈化〉酒精 **boisson sans alcool** 软饮料

**aliment** [alimã]

n.m. 食品, 食物

**alimentation** [alimãtasjõ]

n.f. 食物(消费); 日常饮食, 营养; 供给, 供应

【近】**nourriture**

**allemand, e** [almã, -ã:d]

adj. 德国的

**aller** [ale]

n.m. 去, 去程 **faire des allers et retours** 来回 v. **aux.** 要, 将要; 去, 到 vi. 运行, 行驶; 去; 往, 通向; (机器) 运行; 相称, 合适 **aller faire qqch** 去做某事 **s'en aller** 走开, 离开; 去世, 消失 **Va-t-en!** 滚!

**alliance** [aljã:s]

n.f. 联盟, 联合

**allô** [alo]

*interj.* (电话用语) 喂

**allonger** [alɔ̃ʒe]

*vt.* 延长; 伸展, 伸出

【近】prolonger

【反】écourter

**allumer** [alyme]

*vt.* 点燃, 点火; 点亮, 亮灯 *Allume!* 开灯!

**allumette** [alymet]

*n.f.* 火柴

**alors** [alb:r]

*adv.* 当时, 那时; 那么, 那样的话 *alors que* 当; 尽管, 即使; 而, 却

**altitude** [altityd]

*n.f.* 海拔高度, 海拔

**amateur** [amatœ:r]

*adj.* 爱好的, 业余的 *n.* 爱好者; 业余爱好者

**ambition** [ãbisjɔ̃]

*n.f.* 野心, 奢望; 雄心, 抱负 *avoir de l'ambition* 有抱负的

**âme** [a:m]

*n.f.* 灵魂; 灵魂, 精神; 人, 居民 *corps et âme* 全心全意地 *rendre l'âme* 死亡

**améliorer** [ameljɔʁe]

*vt.* 改进, 提高

【近】perfectionner

【反】dégrader

**amener** [amne]

*vt.* 带来, 领来; 导致, 引起; 引向, 带往 *amener des capitaux* 吸引资本

【近】causer, provoquer; conduire

**ami, e** [ami]

*adj.* 友好的 *n.* 朋友 *faire ami-ami* 尽量友好 *petit ami* 男朋友 *petite amie* 女朋友

【近】allié

【反】ennemi

**amical, e** [amikal] (*pl.~aux*)

*adj.* 友好的

【近】aimable

**amitié** [amitje]

*n.f.* 友谊, 友情

【近】camaraderie

**amour** [amu:r]

*n.m.* 爱, 爱情; 爱人 *l'amour maternel/paternel* 母爱/父爱 *pour l'amour de* 为了

【谚】*Fous amours font les gens bêtes.* 狂热的恋爱会让人失去理智。

【近】attachement

**amusant, e** [amyzã, -ã:t]

*adj.* 滑稽的, 有趣的

【近】comique, drôle

**amuser** [amyze]

vt. 使高兴; 捉弄, 欺骗  
v.pr. *s'amuser* 玩; 消遣

【近】divertir

**an** [ɑ̃] n.m. 年

**analyse** [analiz]

n.f. 分析, 研究; (生物)  
分析; 心理分析 *analyse de sang* 验血

**analyser** [analize]

vt. 分析

**ancien, enne** [ɑ̃sjɛ̃, -ɛn]

adj. 古老的, 古代的;  
古代的; 以前的, 从前的  
*un meuble ancien* 古董 n.  
老人; 古, 古物 *Que  
l'ancien serve le présent* 古  
为今用

**anglais, e** [ɑ̃glɛ, -ɛ:z]

adj. 英格兰的, 英国的

**Anglais** [ɑ̃glɛ]

n.m. 英语; 英国人

**animal, e** [animal] (pl. ~  
aux)

adj. 动物的 n.m. 动  
物, 牲口; 笨蛋

**animé, e** [anime]

adj. 活泼的, 生动的;  
活跃地, 热烈的 *dessin  
animé* 动画片

【近】vivant

**animer** [anime]

vt. 推动; 促进, 驱动;  
使...有生气 *être animé de*  
受到...的驱动

**année** [ane]

n.f. 年, 年份 *souhaiter  
la bonne année à qqn* 祝某  
人新年快乐

【近】an

**anniversaire** [anivɛrsɛ:r]

adj. 周年的 n.m. 生  
日, 诞辰; 周年

**annonce** [anɔ̃:s]

n.f. 公告, 通告; 广告  
*mettre une annonce dans  
un journal* 在报纸上登广  
告

**annoncer** [anɔ̃se]

vt. 宣布, 通知; 预报,  
预示

【近】présager

**annuel, elle** [anʷɛl]

adj. 每年的, 年度的  
*congé annuel* 年假

**août** [u(t)]

n.m. 八月

**apercevoir** [apɛrsəvwɑ:r]

vt. 瞥见, 看见; 注意,  
察觉 v.pr. *s'apercevoir de*  
注意到, 察觉; 意识到

【近】discerner

**apparaître** [aparetr]

vi. 出现, 产生; 显示,